



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Woensdag

Mercredi

18-11-2009

18-11-2009

Namiddag

Après-midi

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het feit dat de heer Didier Donfut door de minister als expert werd aangezocht" (nr. 14500)	1	- M. Xavier Baeselen au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le fait que M. Didier Donfut a été sollicité comme expert par le ministre" (n° 14500)	1
- mevrouw Martine De Maght aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "een mogelijke indienstneming van Didier Donfut als expert in het kabinet van de minister" (nr. 14522)	1	- Mme Martine De Maght au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le recrutement éventuel de M. Didier Donfut en tant qu'expert au cabinet du ministre" (n° 14522)	1
- de heer Koen Bultinck aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "een mogelijke indienstneming van Didier Donfut als expert op zijn kabinet" (nr. 14666) <i>Sprekers: Koen Bultinck, Michel Daerden, minister van Pensioenen en Grote Steden</i>	1	- M. Koen Bultinck au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "l'éventuel engagement par son cabinet de M. Didier Donfut en qualité d'expert" (n° 14666) <i>Orateurs: Koen Bultinck, Michel Daerden, ministre des Pensions et des Grandes villes</i>	1
Interpellatie van de heer Koen Bultinck tot de minister van Pensioenen en Grote steden over "zijn visie op de pensioenproblematiek" (nr. 355) <i>Sprekers: Koen Bultinck, Michel Daerden, minister van Pensioenen en Grote Steden</i>	1	Interpellation de M. Koen Bultinck au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "son point de vue concernant la problématique des pensions" (n° 355) <i>Orateurs: Koen Bultinck, Michel Daerden, ministre des Pensions et des Grandes villes</i>	1
<i>Moties</i>	3	<i>Motions</i>	3
Interpellatie van de heer Koen Bultinck tot de minister van Pensioenen en Grote steden over "de benoeming van een nieuwe administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP)" (nr. 356) <i>Sprekers: Koen Bultinck, Michel Daerden, minister van Pensioenen en Grote Steden</i>	4	Interpellation de M. Koen Bultinck au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la nomination d'un nouvel administrateur général de l'Office national des Pensions (ONP)" (n° 356) <i>Orateurs: Koen Bultinck, Michel Daerden, ministre des Pensions et des Grandes villes</i>	4
Samengevoegde vragen van	5	Questions jointes de	5
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de modaliteiten inzake toekenning van de pensioenbonus" (nr. 15158)	5	- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les modalités d'octroi du bonus-pension" (n° 15158)	5
- mevrouw Martine De Maght aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de pensioenbonus" (nr. 15271) <i>Sprekers: Sonja Becq, Michel Daerden, minister van Pensioenen en Grote Steden</i>	5	- Mme Martine De Maght au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le bonus-pension" (n° 15271) <i>Orateurs: Sonja Becq, Michel Daerden, ministre des Pensions et des Grandes villes</i>	5
Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de klantvriendelijkheid en de interne werking van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 14795) <i>Sprekers: Sofie Staelraeve, Michel Daerden, minister van Pensioenen en Grote Steden</i>	6	Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la convivialité et le fonctionnement interne de l'Office national des Pensions" (n° 14795) <i>Orateurs: Sofie Staelraeve, Michel Daerden, ministre des Pensions et des Grandes villes</i>	6
Samengevoegde vragen van	8	Questions jointes de	8

- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de cumulatie van een pensioen en een beroepsactiviteit" (nr. 15287)	8	- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le cumul entre la pension et une activité professionnelle" (n° 15287)	8
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "kosten en opbrengsten inzake onbeperkt bijverdienen na pensioen" (nr. 15590)	8	- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les coûts et les recettes dans l'hypothèse de l'autorisation de revenus d'appoint illimités pour les retraités" (n° 15590)	8
<i>Sprekers: Isabelle Tasiaux-De Neys, Sonja Becq, Michel Daerden</i> , minister van Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs: Isabelle Tasiaux-De Neys, Sonja Becq, Michel Daerden</i> , ministre des Pensions et des Grandes villes	
Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "foutieve pensioenramingen" (nr. 15318)	9	Question de M. Stefaan Vercamer au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les calculs de pensions erronés" (n° 15318)	9
<i>Sprekers: Stefaan Vercamer, Michel Daerden</i> , minister van Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs: Stefaan Vercamer, Michel Daerden</i> , ministre des Pensions et des Grandes villes	
Vraag van mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de duur van de loopbaan" (nr. 15390)	10	Question de Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la durée de la carrière" (n° 15390)	10
<i>Sprekers: Isabelle Tasiaux-De Neys, Michel Daerden</i> , minister van Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs: Isabelle Tasiaux-De Neys, Michel Daerden</i> , ministre des Pensions et des Grandes villes	
Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het overlevingspensioen van bepaalde weduwen van onderofficieren en piloten bij de Luchtmacht" (nr. 15402)	11	Question de Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la pension de survie de certaines veuves de sous-officiers et pilotes de la Force aérienne" (n° 15402)	11
<i>Sprekers: Liesbeth Van der Auwera, Michel Daerden</i> , minister van Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs: Liesbeth Van der Auwera, Michel Daerden</i> , ministre des Pensions et des Grandes villes	
Vraag van mevrouw Carine Lecomte aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het vrijgeven van het kapitaal van de aanvullende pensioenen in de tertiaire sector" (nr. 15845)	12	Question de Mme Carine Lecomte au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la libéralisation du capital des pensions complémentaires du secteur tertiaire" (n° 15845)	12
<i>Sprekers: Carine Lecomte, Michel Daerden</i> , minister van Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs: Carine Lecomte, Michel Daerden</i> , ministre des Pensions et des Grandes villes	
Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het ethisch pensioensparen in België" (nr. 16197)	13	Question de M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "l'épargne-pension éthique en Belgique" (n° 16197)	13
<i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Michel Daerden</i> , minister van Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Michel Daerden</i> , ministre des Pensions et des Grandes villes	
Samengevoegde vragen van	14	Questions jointes de	14
- de heer Jan Jambon aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het minimumpensioen van rechthebbenden met een gemengde loopbaan" (nr. 16422)	14	- M. Jan Jambon au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la pension minimale des ayants droit à carrière mixte" (n° 16422)	14
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de toekenning van het minimumpensioen in het	14	- M. Servais Verherstraeten au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "l'octroi de la pension minimum dans le régime des travailleurs	14

werknemersstelsel in het kader van een gemengde loopbaan" (nr. 16585)

Sprekers: **Jan Jambon**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Michel Daerden**, minister van Pensioenen en Grote Steden

salariés dans le cadre d'une carrière mixte" (n° 16585)

Orateurs: **Jan Jambon**, président du groupe N-VA, **Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Michel Daerden**, ministre des Pensions et des Grandes villes

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de financiering van de pensioenen in het RSZPPO-stelsel" (nr. 16589)

Sprekers: **Stefaan Vercamer**, **Michel Daerden**, minister van Pensioenen en Grote Steden

16

Question de M. Stefaan Vercamer au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le financement des pensions dans le régime ONSS-APL" (n° 16589)

16

Orateurs: **Stefaan Vercamer**, **Michel Daerden**, ministre des Pensions et des Grandes villes

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de aanvullende pensioenen voor contractuele ambtenaren" (nr. 16593)

Sprekers: **Stefaan Vercamer**, **Michel Daerden**, minister van Pensioenen en Grote Steden

17

Question de M. Stefaan Vercamer au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les pensions complémentaires pour les fonctionnaires contractuels" (n° 16593)

17

Orateurs: **Stefaan Vercamer**, **Michel Daerden**, ministre des Pensions et des Grandes villes

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

van

WOENSDAG 18 NOVEMBER 2009

Namiddag

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

du

MERCREDI 18 NOVEMBRE 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.23 uur en voorgezeten door de heer Yvan Mayeur.

La réunion publique est ouverte à 14 h 23 par M. Yvan Mayeur, président.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het feit dat de heer Didier Donfut door de minister als expert werd aangezocht" (nr. 14500)
- mevrouw Martine De Maght aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "een mogelijke indienstneming van Didier Donfut als expert in het kabinet van de minister" (nr. 14522)
- de heer Koen Bultinck aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "een mogelijke indienstneming van Didier Donfut als expert op zijn kabinet" (nr. 14666)

01 Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le fait que M. Didier Donfut a été sollicité comme expert par le ministre" (n° 14500)
- Mme Martine De Maght au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le recrutement éventuel de M. Didier Donfut en tant qu'expert au cabinet du ministre" (n° 14522)
- M. Koen Bultinck au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "l'éventuel engagement par son cabinet de M. Didier Donfut en qualité d'expert" (n° 14666)

01.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): In volle vakantieperiode vernamen wij dat de heer Donfut ontslag moest nemen. In de media dook vervolgens het bericht op dat hij een functie als expert op het kabinet van Pensioenen aangeboden zou krijgen. Wat is er concreet gebeurd?

01.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): En pleine période de vacances, nous avons appris que M. Donfut devait démissionner. Les médias ont ensuite relayé l'information selon laquelle il se verrait attribuer une fonction d'expert au cabinet des Pensions. Que s'est-il passé concrètement?

01.02 Minister Michel Daerden (Nederlands): Er waren vele contacten, maar er was geen contract.

01.02 Michel Daerden, ministre (en néerlandais): De nombreux contacts ont eu lieu mais aucun contrat n'a été signé.

01.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): De heer Donfut heeft dus geen contract gekregen. Als oppositielid ben ik gerustgesteld.

01.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): M. Donfut n'a donc obtenu aucun contrat. Je suis rassuré en tant que membre de l'opposition.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De heer Otlet is niet aanwezig, zijn vraag nr. 14655 wordt geschrapt.

Le **président**: M. Otlet étant absent, sa question n° 14655 est supprimée.

02 Interpellatie van de heer Koen Bultinck tot de minister van Pensioenen en Grote steden over "zijn visie op de pensioenproblematiek" (nr. 355)

02 Interpellation de M. Koen Bultinck au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "son point de vue concernant la problématique des pensions" (n° 355)

02.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Deze interpellatie is een poging om een wat preciezer antwoord te krijgen op concrete vragen uit de gedachtewisseling.

In *De Tijd* van 5 september deed de minister een aantal uitspraken over het pensioendossier die verduidelijking verdienen. Gewoon zeggen dat we naar een begrotingsevenwicht moeten, is iets te gemakkelijk. Er gaan geen nieuwe middelen meer naar het Zilverfonds. Wat is dan nog de verdere rol van dit fonds?

De minister zei tijdens de gedachtewisseling dat hij werkt aan een tussentijds rapport over de nationale pensioenconferentie. Wanneer zal dat klaar zijn? Het definitieve verslag zou eind 2009, begin 2010 klaar zijn. Ik vrees dat de minister het pensioendossier, net als zijn voorgangers, op zijn beloop aan het laten is. Nochtans is het nu echt wel tijd om beslissingen te nemen.

Welke houding neemt de minister bijvoorbeeld aan tegenover het optrekken van de pensioenleeftijd en tegenover het brugpensioen? Ik heb ook vastgesteld dat de jongste update op de website van de pensioenconferentie dateert van 30 april. Op grond van de informatie op de site is mevrouw Arena, de voorgangster van de minister, blijkbaar nog minister van Pensioenen.

Een oplossing voor de aanvullende pensioenen van contractuele ambtenaren is er ook nog niet, hoewel mevrouw Arena duidelijk had gezegd dat er in 2009 daarover minimaal een ontwerp van kaderwet klaar zou zijn. Op Vlaams niveau is er ondertussen wel al een akkoord gesloten.

Kan de minister verduidelijken of er al dan niet nog een raamwet komt over de contractuele ambtenaren en hun aanvullend pensioen?

02.02 Minister Michel Daerden (*Frans*): Om te beginnen was ik er niet van op de hoogte dat de verklaring van mevrouw Arena nog op de website van de RVP stond. Volgens mij staat daar echter niets verkeerd in. Een of andere journalist heeft gedacht dat ik me niet met het dossier bezighoud. Hij slaat de bal mis: de pensioenen zijn mijn passie geworden!

Ik heb gisteren nog met aandrang gevraagd dat het tussentijdse rapport voor eind dit jaar zou worden ingediend. Dat rapport zal ongetwijfeld een aantal knelpunten aan het licht brengen, maar zal natuurlijk geen antwoord bieden op alle

02.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Cette interpellation est une tentative d'obtenir une réponse quelque peu plus précise sur des questions concrètes résultant de l'échange de vues.

Dans le quotidien *De Tijd* du 5 septembre, le ministre a fait concernant le dossier des pensions quelques déclarations qui demandent des éclaircissements. Il est trop facile d'affirmer purement simplement que nous devons tendre vers l'équilibre budgétaire. Il n'y aura plus aucun nouveau transfert en faveur du Fonds de vieillissement. Quel sera dès lors à l'avenir le rôle de ce Fonds?

Pendant l'échange de vues, le ministre a parlé de la préparation d'un rapport intermédiaire sur la conférence nationale des pensions. Quand ce rapport sera-t-il terminé? Le rapport définitif serait prêt fin 2009 ou début 2010. Je crains que, tout comme ses prédécesseurs, le ministre laisse aller le dossier des pensions. Or il est grand temps de prendre des décisions.

Quelle position le ministre adopte-t-il, par exemple, concernant le relèvement de l'âge de la pension et la préretraite? J'ai aussi pu constater que la dernière mise à jour du site web dédié à la conférence des pensions remonte au 30 avril. À en croire les informations du site, Mme Arena, la prédécesseur du ministre, serait encore ministre des Pensions.

De même, il n'y a toujours pas de solution pour les pensions complémentaires des agents contractuels. Pourtant, Mme Arena avait clairement annoncé qu'il y aurait au moins un projet de loi-cadre en 2009. Entre-temps, un accord a déjà été conclu en Flandre.

La ministre peut-elle préciser si une loi-cadre sur les agents contractuels et leur pension complémentaire sera encore adoptée?

02.02 Michel Daerden, ministre (*en français*): Tout d'abord, j'ignorais que, sur le site de l'ONP, apparaissait encore la déclaration de Mme Arena. Mais je crois que rien de mal n'y est publié. L'un ou l'autre journaliste a cru que je ne m'occupais pas du dossier. Quelle erreur: les pensions sont devenues ma passion!

J'ai encore insisté hier pour que le rapport intermédiaire soit déposé avant la fin de l'année. Ce rapport mettra sans doute en exergue certains problèmes-clefs des pensions, étant bien entendu qu'il ne donnera pas la réponse à tous les

vastgestelde problemen.

Vervolgens zullen we, tijdens het eerste kwartaal van 2010, proberen om de standpunten over de meest omstreden thema's dichter bij elkaar te brengen, over een dertigtal belangrijke vragen waarvoor een oplossing moet worden gevonden, met de bedoeling een en ander af te ronden tegen het Belgische voorzitterschap, waar die thema's aan bod zullen komen.

Afgezien daarvan is er het probleem van de contractuele ambtenaren. Ik vind het onaanvaardbaar dat een gemiddelde ambtenaar 5.300 euro, d.i. 40 procent, meer verdient dan een contractuele ambtenaar die dezelfde functie vervult. Er moet dus een oplossing worden gevonden en er worden initiatieven in die zin ontwikkeld. Ik wil dat wij voor het einde van het jaar een tekst zouden indienen die ertoe strekt die uiterst belangrijke doelstelling te bereiken.

02.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Ik heb iets exactere antwoorden gekregen dan tijdens de gedachtewisseling. Ik hoop dat de beleidsbrief van de minister nog wat verder zal gaan, want het pensioendossier bevat veel problemen die dringend om een oplossing vragen.

In neem alvast akte van het feit dat de minister het Zilverfonds even aan de zijlijn laat. Over het ontwerp van kaderwet over het aanvullend pensioen voor contractuele ambtenaren dien ik een motie van aanbeveling in, al was het maar om de regering tot daadkracht aan te zetten, zeker omdat de vorige minister beloofd had om daar zeker in 2009 voor te zorgen. Ik blijf betreuren dat we op dit vlak zo weinig vorderingen maken, temeer omdat de Vlaamse regering wel haar verantwoordelijkheid heeft genomen en degelijke afspraken heeft gemaakt.

De situatie van de pensioenen is heel ernstig en er moeten nu dringend politieke beslissingen komen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Koen Bultinck en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Koen Bultinck en het antwoord van de minister van Pensioenen en Grote Steden,
vraagt de federale regering
dringend werk te maken van een aanvullend

problèmes soulevés.

Ensuite, pendant le premier trimestre 2010, on tâchera de réduire les écarts de position sur les grands thèmes de divergence, sur la trentaine de grandes questions à résoudre, pour être prêts avant la présidence belge de l'Europe, où ces thèmes seront évoqués.

Indépendamment de cela, il y a le problème des agents contractuels. J'estime inacceptable qu'un fonctionnaire moyen gagne cinq mille trois cents euros de plus, soit 40%, qu'un agent contractuel qui remplit la même fonction. Il faut donc une solution et des initiatives sont prises dans ce sens. Je souhaite qu'avant la fin de l'année, nous déposions un texte visant à atteindre cet objectif extrêmement important.

02.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): J'ai obtenu des réponses un peu plus précises que lors de l'échange de vues. J'espère que la note de politique du ministre ira encore un peu plus loin, car le dossier des pensions comporte de nombreux problèmes qui requièrent une solution urgente.

Et tout cas, je prends acte du fait que le ministre met le Fonds de vieillissement quelque peu sur le côté. En ce qui concerne le projet de loi-cadre relatif à la pension complémentaire des fonctionnaires contractuels, je dépose une motion de recommandation, ne fût-ce que pour pousser le gouvernement à l'action, d'autant plus que la ministre précédente avait promis de régler cette question pour 2009. Je continue à déplorer le manque de progrès réalisés en cette matière, surtout quand on voit que le gouvernement flamand a bien pris ses responsabilités et conclu des accords appropriées.

La situation des pensions est très sérieuse et nécessite des décisions politiques urgentes.

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Koen Bultinck et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Koen Bultinck et la réponse du ministre des Pensions et des Grandes villes,
demande au gouvernement fédéral
de constituer d'urgence un régime de pension

pensioen voor contractuele ambtenaren."

complémentaire pour les fonctionnaires contractuels."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block, Camille Dieu en Liesbeth Van der Auwera en door de heer Stefaan Vercamer.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Maggie De Block, Camille Dieu et Liesbeth Van der Auwera et par M. Stefaan Vercamen.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

De **voorzitter**: Vragen nr. 14820 van mevrouw De Block en nr. 14925 van mevrouw Becq worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président**: Les questions n° 14820 de Mme De Block et n° 14925 de Mme Becq sont transformées en questions écrites.

03 Interpellatie van de heer Koen Bultinck tot de minister van Pensioenen en Grote steden over "de benoeming van een nieuwe administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP)" (nr. 356)

03 Interpellation de M. Koen Bultinck au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la nomination d'un nouvel administrateur général de l'Office national des Pensions (ONP)" (n° 356)

03.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): In volle vakantieperiode moest een opvolger worden gezocht voor de administrateurs-generaal van de RVA en van de RVP. Bij dergelijke benoemingen hanteert men een taalpariteit. Uiteindelijk gebeurde enkel de benoeming bij de RVA.

03.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Il a fallu chercher en pleine période de vacances des successeurs au poste d'administrateur général de l'ONem et de l'ONP. La parité linguistique est de mise dans le cadre de ces nominations. Seule une nomination à l'ONem est finalement intervenue.

Bij de RVP was het probleem dat de topkandidaat, de heer Auwers, Nederlandstalig was en de adjunct ook. Bij de RVA werd de kabinetschef van mevrouw Milquet, de heer Georges Carlens, benoemd.

À l'ONP, un problème se posait dans la mesure où le candidat le plus sérieux, M. Auwers, était néerlandophone, tout comme l'adjoint. À l'ONem, c'est le chef de cabinet de Mme Milquet, M. Georges Carlens, qui a été nommé.

In mijn interpellatie aan minister Vanackere vermeldde ik tal van verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*. Ik zal ze niet herhalen.

Dans mon interpellation adressée au ministre Vanackere, je me suis référé à de nombreuses reprises au *Moniteur belge*. Je ne vais pas me répéter ici.

Wat is de stand van zaken bij de RVP? Ik vernam dat het contract van de huidige administrateur-generaal, de heer Perl, met zes maanden werd verlengd. De procedure moest volledig worden overgedaan.

Comment se présente la situation auprès de l'ONP? Il me revient que le contrat de l'actuel administrateur général, M. Perl, a été prolongé de six mois. Il fallait recommencer l'intégralité de la procédure.

03.02 Minister Michel Daerden (Frans): Men organiseerde de examens, maar aan het einde van de procedure bij Selor bleek er geen taalpariteit in het directiecomité te zijn. Bijgevolg kon de voordracht niet worden aanvaard. De enige oplossing bestond erin de hele procedure van voren af aan te herbeginnen, wat ik dan ook op 1 oktober gedaan heb. Ik heb de procedure voor zes maanden verlengd, wat slechts een keer kan gebeuren.

03.02 Michel Daerden, ministre (en français): On organise les examens et puis, quand on arrive au bout de toute la procédure Selor, il n'y a pas de parité linguistique au Comité. En conséquence, la proposition ne peut être acceptée. La seule issue était de relancer l'affaire. C'est ce que j'ai fait le 1^{er} octobre et j'ai prolongé la procédure pour six mois. Ceci n'est possible qu'une fois.

03.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Ik zal dit blijven opvolgen, al was het maar om te zien hoe men omgaat met de pariteit, die gebruikelijk is, maar strikt genomen legaal niet nodig is. Wat zal

03.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Je continuerai de suivre l'évolution de ce dossier, ne serait-ce que pour voir comment l'on gère la question de la parité, celle-ci étant l'usage mais

het tegenwicht zijn bij een andere topbenoeming? Moet de topman Franstalig zijn omdat de adjunct Nederlandstalig is, of geldt er een pariteit bij de zes topfuncties? Krijgt de man die als topkandidaat uit de selecties was gekomen, een nieuwe kans?

Deze problemen zijn wellicht het gevolg van het feit dat de Copernicushervorming niet tot een goed einde werd gebracht. Als dergelijke topfuncties zouden worden toegekend aan personen die perfect tweetalig zijn, dan zouden wij niet met deze problemen worden geconfronteerd.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de modaliteiten inzake toekenning van de pensioenbonus" (nr. 15158)
- mevrouw Martine De Maght aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de pensioenbonus" (nr. 15271)

04.01 **Sonja Becq** (CD&V): Er is een verschillende interpretatie van de gebruikte parameters voor de berekening van de pensioenbonus voor zelfstandigen en die voor werknemers. Werknemers die te maken krijgen met een onderbreking tijdens hun loopbaan, hebben wel recht op een pensioenbonus wanneer ze prestaties leveren vanaf hun 44^{ste} loopbaanjaar, terwijl dat niet zo is bij de zelfstandigen.

Klopt deze interpretatie? Was het de bedoeling om dit onderscheid te maken? Worden er eventueel stappen ondernomen om een gelijkaardige interpretatie of regeling tot stand te brengen?

04.02 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Ik heb het probleem waarop u de aandacht vestigt, met aandacht bestudeerd om u een duidelijk antwoord te kunnen geven. Wat gebeurt er wanneer er een onderbreking is van een jaar? Welke regels worden er toegepast? Als gevolg van uw vraag heb ik gevraagd dat dit punt aan de pensioenconferentie zou worden voorgelegd. Er is volgens mij sprake van een anomalie en de pensioenconferentie moet ook zorgen voor de nodige samenhang.

04.03 **Sonja Becq** (CD&V): De minister zal twee soorten maatregelen nemen. Ik ga ervan uit dat hij de kleine punten ook meeneemt naar de pensioenconferentie. Men moet naar een gelijkschakeling gaan zonder te raken aan de

n'étant pas légalement nécessaire sensu stricto. Quel sera le contrepoids lorsqu'il sera procédé à une autre nomination à une fonction dirigeante? Le fonctionnaire dirigeant devra-t-il être un francophone parce que l'adjoint sera néerlandophone ou la parité sera-t-elle de rigueur pour les six fonctions dirigeantes? L'homme considéré comme le meilleur candidat à l'issue des épreuves de sélection aura-t-il une nouvelle chance?

Ces problèmes résultent probablement du fait que le plan Copernic n'a pas été mené à bien. Si de telles fonctions dirigeantes étaient attribuées à des personnes parfaitement bilingues, nous ne serions pas confrontés à ces problèmes.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**

- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les modalités d'octroi du bonus-pension" (n° 15158)
- Mme Martine De Maght au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le bonus-pension" (n° 15271)

04.01 **Sonja Becq** (CD&V): Les paramètres utilisés pour le calcul du bonus-pension pour les indépendants d'une part et les salariés d'autre part font l'objet d'une interprétation différente. Les salariés qui ont interrompu leur carrière ont droit à un bonus-pension à partir de la 44^e année de carrières lorsqu'ils peuvent justifier de prestations, ce qui n'est pas le cas des indépendants.

Cette interprétation est-elle correcte? Cette distinction était-elle voulue? Des démarches sont-elles éventuellement effectuées pour aboutir à une interprétation ou un régime similaire?

04.02 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): J'ai étudié spécialement le problème que vous soulevez pour pouvoir vous répondre avec précision. Quand il y a interruption d'une année, que fait-on? Qu'applique-t-on? Suite à votre question, j'ai demandé qu'on porte ce point à la conférence des pensions car je trouve qu'il y a là une anomalie et la conférence doit aussi servir à rechercher la cohérence.

04.03 **Sonja Becq** (CD&V): Le ministre prendra deux sortes de mesures. Je considère qu'il évoquera également les points mineurs lors de la conférence sur les pensions. Il faut tendre vers l'uniformisation sans toucher aux droits dont

rechten die mensen op dit ogenblik hebben.

jouissent actuellement les gens.

04.04 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Wanneer ik de wetgeving ontleed vind ik er voortdurend onregelmatigheden in, iedere week zelfs. Parlementaire vragen zijn dan ook altijd welkom. U kunt er van op aan dat ik uw bijdragen aan de conferentie zal doorspelen. Als we dankzij uw vraag de stelsels onderling coherenter kunnen maken, hebben we vooruitgang geboekt.

04.04 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): En analysant la législation, j'y découvre des anomalies chaque semaine, il ne faut donc pas hésiter à poser des questions parlementaires. Croyez bien que je transmettrai vos interventions à la conférence. Si, grâce à votre question, nous arrivons à plus de cohérence entre les différents régimes, nous aurons déjà fait un pas.

04.05 **Sonja Becq** (CD&V): Dit antwoord mag niet de bedoeling hebben de zaak op de lange baan te schuiven. We kijken uit naar de voorstellen van de minister in de eerste helft van 2010.

04.05 **Sonja Becq** (CD&V): Il ne faudrait pas que cette réponse ait pour finalité de reporter ce dossier aux calendes grecques. Nous attendons les propositions que la ministre formulera au cours du premier semestre de 2010.

04.06 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Die kwestie moet in het tussentijds verslag aan bod komen. Aarzel niet me de komende weken andere opmerkingen te bezorgen.

04.06 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): Il faut soulever ce point dans le rapport intermédiaire. N'hésitez pas à me faire part d'autres remarques dans les prochaines semaines.

04.07 **Sonja Becq** (CD&V): Voor zover het geen excuus is om rechtstreeks te interveniëren, indien dat mogelijk is.

04.07 **Sonja Becq** (CD&V): Pour autant que ce ne soit pas une excuse pour intervenir directement, si c'est possible.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 **Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de klantvriendelijkheid en de interne werking van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 14795)**

05 **Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la convivialité et le fonctionnement interne de l'Office national des Pensions" (n° 14795)**

05.01 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Als mensen foute of onvolledige gegevens hebben ingegeven waardoor de Rijksdienst voor Pensioenen ten onrechte uitkeringen of pensioenen betaalt, kan die dienst die bedragen terugvorderen. Het is belangrijk dat mensen dan snel weten wat ze precies moeten doen en dat er eventueel ook een afbetalingsplan komt. In de praktijk blijkt echter dat de informatiedoorstroming bij de RVP hapert omdat de gewestelijke kantoren, waar de mensen informatie moeten vragen, niet bevoegd zijn voor afbetalingsplannen.

05.01 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Si des données erronées ou incomplètes ont été communiquées et que l'Office national des Pensions (ONP) verse à mauvais escient des allocations ou des pensions, le service peut recouvrer ces montants. Dans ce cas, il importe que les intéressés soient rapidement informés des démarches à accomplir et qu'un plan de remboursement soit éventuellement établi. Il apparaît toutefois que, dans la pratique, l'information ne circule pas correctement à l'ONP parce que les bureaux régionaux auprès desquels il faut s'informer ne sont pas compétents en matière de plans de remboursement.

Waarom duurt het zo lang eer mensen antwoord krijgen op vragen over aflossingsplannen? Vindt de minister ook dat mensen die een verlaagde uitkering krijgen, zeker binnen de twee weken uitleg moeten krijgen en dat ze daarvoor terecht moeten kunnen bij een contactpersoon? Is het aangewezen om met een contactlijn te werken, minstens voor de dossierverantwoordelijken in het gewestelijke kantoor? Ziet de minister andere oplossingen om het probleem te verhelpen?

Pourquoi les intéressés doivent-ils attendre si longtemps avant d'obtenir une réponse concernant les plans de remboursement? Le ministre est-il d'accord pour dire que les personnes dont l'allocation a été réduite ont le droit de recevoir des explications dans les deux semaines au minimum et de s'adresser à cet effet à une personne de contact? Ne faudrait-il pas prévoir au moins une ligne de contact pour les gestionnaires de dossier dans les bureaux régionaux? Le ministre propose-t-il d'autres solutions pour venir à bout du problème?

05.02 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Het aflossingsplan wordt nooit afzonderlijk verstuurd, maar samen met de berekening van die schuld en de uitleg over de mogelijkheid om bezwaar aan te tekenen en de mogelijkheid om een aanvraag tot verzaking in te dienen. Betrokkene kan altijd een tegenvoorstel indienen. De beslissingen worden niet met vertraging betkend.

De regel is dat de gepensioneerde een brief ontvangt waarin de maand en de reden worden meegedeeld. Vervolgens wordt er binnen de daaropvolgende maand een aangetekende brief met de betekening van de schuld verstuurd.

We trachten tot een informatie-uitwisseling tussen de betrokken diensten te komen. Als u kennis heeft van bijzondere situaties, neem dan contact met mij op. Ik zal er alles aan doen om het probleem op te lossen.

05.03 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Als de minister in het Nederlands zou antwoorden, dan zou ik het beter begrijpen, maar als ik het goed heb, zegt hij dat de gebruikelijke procedure één maand duurt. Er zijn mij gevallen bekend waarin het veel langer duurt.

Als zo'n procedure bestaat, moet het toch ook de bedoeling zijn ze te volgen. Hoe lang duurt het gemiddeld om zo'n dossiers te behandelen? Zal er aan de huidige opsplitsing van de dossiers iets veranderen, zodat de ambtenaren snel een bevredigend antwoord kunnen geven op de vragen van de burgers?

05.04 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Ik zal u alle details geven.

05.05 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Het gaat niet over dienstbetoon, wel over hoe de Rijksdienst voor Pensioenen werkt. Is het mogelijk om klantvriendelijker te werken? Wat denkt de minister daarover?

05.06 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Men deelt me mee dat de antwoorden binnen de maand worden overgezonden.

05.07 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Geven de cijfers werkelijk een behandelingstijd van een maand aan?

05.08 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): Dat is wat de kabinetschef ons heeft meegedeeld.

Het incident is gesloten.

05.02 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): Le plan de remboursement n'est jamais envoyé séparément. Il y a le décompte de cette dette, les explications des possibilités de recours et de demande de renonciation. La personne concernée a toujours la possibilité de présenter une contre-proposition. Nous n'avons pas de retard dans la notification.

La règle est d'avertir le pensionné par un courrier dans lequel le mois et le motif sont communiqués. Suite à cela, on envoie un courrier recommandé avec la notification de la dette dans le mois.

Nous essayons d'avoir un échange d'informations entre les services concernés. Si vous avez connaissance de situations particulières, n'hésitez pas à me les communiquer. Je mettrai tout en œuvre pour résoudre le problème.

05.03 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Je comprendrais mieux si le ministre répondait en néerlandais, mais si je ne m'abuse, il déclare que la procédure habituelle prend un mois. Je connais des cas où les délais sont nettement plus longs.

Si une telle procédure existe, il faudrait au moins la suivre. Combien de temps faut-il en moyenne pour traiter ce genre de dossiers? Des modifications seront-elles apportées à l'actuelle ventilation des dossiers pour permettre aux fonctionnaires de répondre rapidement et de manière satisfaisante aux questions des citoyens?

05.04 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): Je vous donnerai tous les détails.

05.05 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Il ne s'agit pas de service mais du fonctionnement de l'Office des pensions. Le mode de fonctionnement peut-il être rendu plus convivial? Qu'en pense le ministre?

05.06 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): On me dit que les réponses sont transmises dans un délai d'un mois.

05.07 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Les chiffres traduisent-ils réellement une durée de traitement d'un mois?

05.08 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): C'est ce que nous a dit le chef de cabinet.

L'incident est clos.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de cumulatie van een pensioen en een beroepsactiviteit" (nr. 15287)

- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "kosten en opbrengsten inzake onbeperkt bijverdienen na pensioen" (nr. 15590)

06.01 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Wie recht heeft op een rustpensioen, mag zijn pensioen boven een bepaalde grens niet cumuleren met inkomsten uit arbeid. Het plafond van de toegelaten activiteit ligt vrij laag. Uw voorganger sloot niet uit dat dit plafond zou worden afgeschaft. Een ander aspect van de wetgeving op de toegelaten arbeid betreft de verplichting om de pensioendiensten te verwittigen. Als men nalaat dit te doen, wordt men daar momenteel voor bestraft door de inhouding van een maand pensioen. Ten slotte omvatten de diverse pensioenstelsels (werknemers, zelfstandigen en openbaar ambt) nog steeds verschillende regelgevingen op het stuk van de toegelaten arbeid.

Komen die punten aan bod op de Nationale Pensioenconferentie? Is u van plan om de grenzen van de toegelaten activiteit uit te breiden? Overweegt men die overdreven straf te versoepelen, zeker wanneer het plafond wordt afgeschaft? Zal u de diverse pensioenstelsels ter zake verder op elkaar afstemmen?

06.02 Sonja Becq (CD&V): Mensen die net iets meer dan het toegestane maximum bijverdienen naast hun pensioen, verliezen meteen hun hele pensioen. De vorige minister verklaarde zich bereid om dit probleem ter sprake te brengen op de pensioenconferentie. Zij zou ook de nodige berekeningen laten maken.

Is dat ondertussen gebeurd? Kunnen wij daar meer over vernemen?

06.03 Minister Michel Daerden (*Frans*): Ik vind het een goede zaak dat we de grens voor de toegelaten arbeid al verlegd hebben. Moeten we nog verder gaan? Dat is een delicate kwestie, met begrotingsimplicaties, waarvoor de sociale partners niet zonder slag of stoot hun fiat zullen geven.

(*Nederlands*) Op basis van de besluiten van de pensioenconferentie zal ik de nodige initiatieven nemen.

06.04 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Wij wachten op dat bewust verslag van de Nationale Pensioenconferentie. Het zal een goede werkbasis

06 Questions jointes de

- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le cumul entre la pension et une activité professionnelle" (n° 15287)

- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les coûts et les recettes dans l'hypothèse de l'autorisation de revenus d'appoint illimités pour les retraités" (n° 15590)

06.01 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Les bénéficiaires d'une pension de retraite ne peuvent cumuler pension et revenu professionnel au-delà d'un certain plafond. Les limites de l'activité autorisée sont étroites. La ministre qui vous a précédé n'a pas exclu de supprimer ce plafond. Autre aspect de la réglementation sur ce travail autorisé, c'est l'obligation d'avertir les services des pensions. Actuellement, l'oubli de cette notification est sanctionné par le non-paiement d'un mois de pension. Enfin, il subsiste encore actuellement des différences dans les règles sur le travail autorisé entre les différents régimes de pensions (salariés, indépendants et fonction publique).

Ces points sont-ils discutés à la Conférence nationale des pensions? Envisagez-vous d'élargir les limites de l'activité autorisée? Un assouplissement de cette sanction excessive est-il envisagé, surtout si le plafond est supprimé? Poursuivez-vous le travail d'uniformisation des différents régimes de pensions à ce niveau?

06.02 Sonja Becq (CD&V): Les personnes qui gagnent un tout petit peu plus que le maximum autorisé en plus de leur pension perdent immédiatement l'intégralité de leur pension. La ministre précédente s'était déclarée disposée à aborder ce problème lors de la conférence sur les pensions. Elle avait également dit qu'elle ferait faire les calculs nécessaires.

Ces calculs ont-ils été faits? Pourrions-nous en savoir plus à ce sujet?

06.03 Michel Daerden, ministre (*en français*): Je me réjouis que nous ayons déjà élargi la limite du travail autorisé. Faut-il aller plus loin? C'est une question sensible, avec des implications budgétaires, pour laquelle il ne sera pas facile d'obtenir l'accord des partenaires sociaux.

(*En néerlandais*) Je prendrai les initiatives requises sur la base des conclusions de la conférence des pensions.

06.04 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Nous attendons ce fameux rapport de la Conférence nationale des Pensions. Ce sera une bonne base

vormen.

06.05 Sonja Becq (CD&V): Kan het Parlement de gemaakte berekeningen over de opbrengsten krijgen?

06.06 Minister Michel Daerden (*Frans*): U heeft daarover een schriftelijke vraag gesteld.

06.07 Sonja Becq (CD&V): Ik ga ervan uit dat wij hier op korte termijn antwoord op zullen krijgen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "foutieve pensioenramingen" (nr. 15318)

07.01 Stefaan Vercamer (CD&V): In het verleden raamde de RVP het pensioen van een werkloze vrouw 100 euro lager dan de werkloosheidsuitkering, drie jaar later bleek het 100 euro hoger te liggen dan de werkloosheidsuitkering. De arbeidsrechtbank van Oudenaarde oordeelde dat de RVP onnauwkeurig te werk ging en verwees naar artikel 3 van het Handvest van de sociaal verzekerde dat instellingen van de sociale zekerheid verplicht om informatie te verstrekken aan de sociaal verzekerde die daarom vraagt. Toch ging de rechtbank niet over tot volledige compensatie van de geleden financiële schade.

Wat denkt de minister van dit vonnis? Zullen de ramingen van de RVP in de toekomst niet ingewikkelder worden omdat de dienst niet altijd over volledige informatie beschikt? Wat zal de minister doen ter verbetering van de ramingen? Hoeveel foutieve ramingen waren er de laatste drie jaar?

De verzekeraars en instellingen voor bedrijfspensioenvoorzieningen behoren niet tot het toepassingsgebied van het Handvest, de fondsen voor bestaanszekerheid wel. Moeten zij niet worden gelijkgeschakeld?

07.02 Minister Michel Daerden (*Frans*): De Rijksdienst voor Pensioenen is in beroep gegaan tegen dat vonnis, en ik zal mij niet in een rechterlijke uitspraak mengen.

De administratie stelt alles in het werk opdat de raming zo correct mogelijk zou zijn. Er zullen altijd verschillen zijn. Er moet rekening worden gehouden met voorwaarden en berekeningsfactoren die voor sommigen pas op het einde van de loopbaan bekend zullen zijn. Hoe kan het dan dat de

de travail.

06.05 Sonja Becq (CD&V): Le Parlement pourrait-il prendre connaissance des calculs qui ont été effectués à propos des recettes?

06.06 Michel Daerden, ministre (*en français*): Vous avez posé une question écrite à ce sujet.

06.07 Sonja Becq (CD&V): Je compte sur une réponse à brève échéance.

L'incident est clos.

07 Question de M. Stefaan Vercamer au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les calculs de pensions erronés" (n° 15318)

07.01 Stefaan Vercamer (CD&V): L'ONP avait à un moment donné estimé la pension d'une femme au chômage à un montant qui était inférieur de 100 euros à celui de l'allocation de chômage. Trois ans plus tard, il est apparu que ce montant était supérieur de 100 euros à celui de l'allocation de chômage. Le tribunal du travail d'Audenaerde a estimé que l'ONP avait fait preuve de négligence et il s'est référé à l'article 3 de la Charte de l'assuré social qui oblige les institutions de sécurité sociale à fournir aux assurés sociaux les informations réclamées par ceux-ci. Le tribunal n'a néanmoins pas ordonné la compensation intégrale des dommages financiers subis.

Que pense le ministre de ce jugement? Les estimations de l'ONP ne deviendront-elles pas plus compliquées à l'avenir, l'Office ne disposant pas toujours de toutes les informations nécessaires? Quelles mesures le ministre prendra-t-il pour affiner les estimations? Combien d'estimations fautives a-t-on relevé au cours des trois dernières années?

Les assureurs et les institutions de retraite professionnelle ne relèvent pas du champ d'application de la Charte, au contraire des fonds de sécurité d'existence. Ne conviendrait-il pas de procéder à une harmonisation en la matière?

07.02 Michel Daerden, ministre (*en français*): L'Office des pensions a interjeté appel du jugement, et je ne m'immiscerai pas dans une décision de justice.

L'administration met tout en œuvre pour rendre l'estimation aussi correcte que possible. Il y aura toujours des différences. Il faut tenir compte de conditions et d'éléments de calculs qui même, pour certains, ne seront connus qu'en fin de carrière. Comment voulez-vous que les calculs ne

berekeningen helemaal foutloos zouden zijn?

De Rijksdienst doet er alles aan om de berekeningen te verfijnen. Telkens wanneer dat mogelijk is, wordt de instemming van de RSVZ gevraagd. Enkele jaren voor het pensioen gebeurt dat automatisch. Elke burger kan contact opnemen met de Rijksdienst om meer specifieke inlichtingen te verkrijgen.

De instellingen die de eerste pijler beheren, de zogenaamde "meewerkende instellingen", zijn aan het Handvest onderworpen. We doen echt al het mogelijke.

07.03 Stefaan Vercamer (CD&V): De rechtbank gaf de vrouw gelijk. Dat kan gevolgen hebben voor andere foutieve ramingen. De minister moet laten nagaan hoe met de ramingen dient te worden omgegaan om dergelijke uitspraken in de toekomst te vermijden.

Bovendien zou het logisch zijn dat iedereen die pensioenvorming organiseert, op dezelfde wijze informatie moet verstrekken aan de mensen, zodat die kunnen oordelen of ze al dan niet met pensioen gaan.

07.04 Minister Michel Daerden (Frans): Ik wil er alles aan doen om de betrokken gepensioneerde te helpen. Er zullen altijd fouten worden gemaakt.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de duur van de loopbaan" (nr. 15390)

08.01 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): U kondigt aan dat mensen aangezet moeten worden om langer te werken. U hebt het over een herwaardering van het pensioen, waardoor de mensen die langer werken meer pensioen zouden krijgen. Welke denksporen overweegt u? Wilt u het bestaande systeem van pensioenbonussen verbeteren? Of wilt u de berekeningswijze herzien, in de zin dat meer met het aantal jaren dan met de leeftijd rekening gehouden wordt? Hebt u contacten met de sociale partners gehad? Hebt u contacten met de minister van Werk om mensen te helpen die hun werk willen behouden?

08.02 Minister Michel Daerden (Frans): Het gaat hier om het probleem van de pensioenleeftijd. Die ligt nu op 65 jaar en dat moet volgens mij zo blijven. De activiteitsgraad in de leeftijdscategorie van 55 tot 64 jaar moet echter de hoogte in. In België is het

présentent aucune anomalie?

L'Office fait tout pour peaufiner le calcul. Chaque fois que faire se peut, on demande l'accord de l'INASTI. Quelques années avant la pension, cela se fait automatiquement. Chaque citoyen a la possibilité de contacter l'Office pour obtenir une information plus spécifique.

Les institutions qui gèrent le premier pilier, que nous appelons des institutions coopérantes, sont soumises à la Charte. Croyez bien qu'on fait le maximum.

07.03 Stefaan Vercamer (CD&V): Le tribunal a donné raison à l'intéressée. Cette décision peut entraîner des conséquences pour d'autres estimations fautives. Le ministre doit faire vérifier comment s'effectuent ces estimations, afin d'éviter d'autres décisions à l'avenir.

Par ailleurs, il serait logique que tous ceux qui organisent des formations en matière de pension informent les gens de manière uniforme, pour que ceux-ci puissent décider en connaissance de cause s'ils souhaitent ou non partir à la retraite.

07.04 Michel Daerden, ministre (en français): Je suis prêt à tout faire pour aider le pensionné concerné. Il y aura toujours des erreurs.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la durée de la carrière" (n° 15390)

08.01 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Vous annoncez qu'il est indispensable d'inciter les gens à travailler plus longtemps. Vous évoquez une valorisation financière de la pension permettant à ceux qui travaillent plus longtemps d'avoir une meilleure pension. Quelles pistes envisagez-vous? Votre but est-il d'améliorer le système des bonus pension existant ou de repenser le mode de calcul afin de prendre davantage en considération le nombre d'années de carrière plutôt que l'âge? Avez-vous eu des contacts avec les partenaires sociaux? Etes-vous en contact avec la ministre de l'Emploi pour aider les personnes qui le souhaitent à garder un emploi?

08.02 Michel Daerden, ministre (en français): C'est le problème de l'âge de la retraite qui se pose. L'âge de la retraite est de 65 ans et doit le rester mais il faut augmenter le taux d'activité des 55-64 ans. En Belgique, le taux de travailleurs

percentage werknemers in die categorie erg laag. De jongste jaren was er sprake van een verbetering, maar onze cijfers liggen nog steeds ver onder het gemiddelde. Dit is een van de grote thema's op de Nationale Pensioenconferentie, waar de vice-eersteminister en minister van Werk alomtegenwoordig is.

08.03 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Die Conferentie blijft voor de parlementsleden erg duister. We hebben het gevoel dat we op een afstand worden gehouden en betreuren dat.

We wachten de resultaten af. De arbeidsparticipatie van de 58- tot 65-jarigen zal gevolgen hebben voor de sociale zekerheid.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het overlevingspensioen van bepaalde weduwen van onderofficieren en piloten bij de Luchtmacht" (nr. 15402)

09.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Een aantal onderofficieren en piloten werd in de jaren 70 gevraagd met pensioen te gaan op de leeftijd van 45 jaar. Bij hun overlijden ontvangen hun weduwen slechts 38 in plaats van 56 procent van het bruto pensioen van de overledene. In 2007 deelde toenmalig minister Flahaut mee dat er een akkoord was bereikt tussen Defensie en Pensioenen. Men zou maatregelen treffen om de toestand recht te zetten.

In 2008 beloofde mevrouw Arena om het dossier af te handelen. In maart 2009 kwam ze terug op haar beloftes. Ze greep terug naar een redenering uit 2005 die er geen rekening mee hield dat die mensen verplicht werden om met pensioen te gaan. Inmiddels werd het probleem opnieuw aangekaart door minister De Crem en generaal Mandl.

Zal de minister dit probleem oplossen? Binnen welke termijn?

09.02 Minister Michel Daerden (Nederlands): Het gaat om dezelfde kabinetchef en bijgevolg hetzelfde antwoord. Er zijn geen nieuwe elementen opgedoken in dit dossier. Volgens mij hebben de betrokken militairen hun pensioen wel degelijk vrijwillig aangevraagd. Denkt mevrouw Van der Auwera daar anders over?

09.03 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Dit is niet ernstig. De administraties van Defensie en Pensioenen hebben in 2007 een akkoord gesloten over rechtzettingmaatregelen ten voordele van die

appartenant à cette tranche d'âge est très bas. On a fait des progrès durant les dernières années mais on se situe bien en dessous de la moyenne. C'est un des grands thèmes de la Conférence où la vice-première ministre et ministre de l'Emploi est omniprésente.

08.03 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): La Conférence nationale des Pensions reste très obscure pour les parlementaires. Nous avons le sentiment d'être en retrait et nous le regrettons.

Nous attendons les résultats. Le travail des 58-65 ans aura des conséquences sur la sécurité sociale.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la pension de survie de certaines veuves de sous-officiers et pilotes de la Force aérienne" (n° 15402)

09.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Dans les années 70, des sous-officiers et des pilotes ont été invités à partir à la retraite à 45 ans. À leur décès, leur veuve ne touchera que 38 % de la pension brute du défunt au lieu de 56 %. En 2007, le ministre Flahaut avait annoncé qu'un accord était intervenu entre la Défense et les Pensions et que des mesures allaient être prises pour rectifier la situation.

En 2008, Mme Arena avait promis de clôturer le dossier. En mars 2009, elle était revenue sur ses engagements et avait fait sien un raisonnement de 2005 ne tenant pas compte de l'obligation qui avait été faite aux personnes concernées de prendre leur retraite. Depuis, le ministre De Crem et le général Mandl se sont à nouveau saisis de la question.

Le ministre résoudra-t-il ce problème. Dans quel délai?

09.02 Michel Daerden, ministre (en néerlandais): Il s'agit du même chef de cabinet et par conséquent de la même réponse. Il n'y a pas de nouveaux éléments dans ce dossier. À mon estime, les militaires concernés ont bel et bien demandé volontairement leur pension. Mme Van der Auwera ne partage-t-elle pas cet avis?

09.03 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Ce n'est pas sérieux. Les administrations de la Défense et des Pensions ont conclu un accord en 2007 sur des mesures correctrices au profit de ces veuves. Le

weduwen. Op 29 juli 2009 heeft minister De Crem schriftelijk nogmaals duidelijk aan het kabinet van de minister verklaard dat de betrokkenen werden gedwongen vervroegd met pensioen te gaan.

09.04 Minister **Michel Daerden** (*Nederlands*): Als er nieuwe elementen zouden zijn, zou ik ze graag willen zien.

09.05 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Ik kan mij blijkbaar beter wenden tot de kabinetschef van de minister en hem nogmaals het schrijven van de legerleiding en van minister De Crem voorleggen. Het is jammer dat ministers aldus dergelijke zaken constant op de lange baan schuiven. De minister heeft het recht niet om het antwoord van de legerleiding over de piloten in kwestie te beoordelen. De betrokkenen verdienen zo een behandeling niet.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Carine Lecomte aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het vrijgeven van het kapitaal van de aanvullende pensioenen in de tertiaire sector" (nr. 15845)**

10.01 **Carine Lecomte** (MR): Voor de aanvullende pensioenen van de werknemers worden de eindleeftijd van het contract en de leeftijd vanaf wanneer het pensioen kan worden opgenomen bepaald door het reglement van de groepsverzekering of door de levensverzekeringsovereenkomst. Sinds 2004 kan dit bedrag nog slechts worden uitbetaald wanneer de aangeslotene met pensioen gaat of vanaf de leeftijd van 60 jaar.

Er bestaat echter een overgangperiode tot 31 december 2009 voor de voor die datum ingestelde pensioentoezeggingen.

Door deze uitzonderingsregeling met een of twee jaar te verlengen, biedt men de werknemers van de tertiaire sector de kans om hun aanvullend pensioen uitgekeerd te krijgen wanneer ze met pensioen gaan. Behoort zo een maatregel tot de mogelijkheden?

10.02 Minister **Michel Daerden** (*Frans*): De vervaldatum is 31 december 2009. Uitstel zou indruisen tegen alles wat ik net gezegd heb. Er is me gevraagd 55/64 op te trekken, en u vraagt me om mensen vroeger te kunnen laten vertrekken! Ik zal een verlenging niet goedkeuren. Ik verberg me achter niets of niemand. Mijn antwoord is ingegeven door intellectuele coherentie en positionering.

29 juillet 2009, M. De Crem a une nouvelle fois clairement informé par écrit le cabinet du ministre du fait que les personnes concernées avaient été contraintes de prendre leur retraite anticipée.

09.04 **Michel Daerden**, ministre (*en néerlandais*): S'il y avait des éléments nouveaux, je souhaiterais en prendre connaissance.

09.05 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Il serait manifestement préférable que je m'adresse au chef de cabinet du ministre et que je lui retransmette le courrier de la direction militaire et de M. De Crem. Il est regrettable que des ministres reportent ainsi constamment le règlement de tels dossiers. Le ministre n'a pas le droit de juger la réponse de la direction militaire concernant les pilotes concernés qui ne méritent pas un tel traitement.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Carine Lecomte au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la libéralisation du capital des pensions complémentaires du secteur tertiaire" (n° 15845)**

10.01 **Carine Lecomte** (MR): En matière de pensions complémentaires des salariés, l'âge terme du contrat et l'âge à partir duquel la prise de cours peut être anticipée sont fixés par le règlement d'assurance-groupe ou par le contrat d'assurance-vie. Depuis le 1^{er} janvier 2004, l'affilié ne peut toutefois obtenir le paiement de ses prestations qu'au moment de sa retraite ou à partir de 60 ans.

Il existe cependant une période transitoire jusqu'au 31 décembre 2009 pour les engagements de pension instaurés précédemment.

En prolongeant ce régime d'exception d'un, voire deux ans, on permet aux travailleurs du secteur tertiaire de partir à la retraite en bénéficiant de leur pension complémentaire. Cette mesure est-elle envisageable?

10.02 **Michel Daerden**, ministre (*en français*): L'échéance est fixée au 31 décembre 2009. Prolonger serait tout à fait contraire à tous les propos que je viens de tenir. On me demande d'augmenter 55/64 et vous me demandez de favoriser le départ plus tôt! Je ne marquerai pas mon accord sur un prolongement. Je ne me réfugie derrière rien ni personne. C'est par cohérence intellectuelle et de positionnement que je vous

réponds ainsi.

10.03 Carine Lecomte (MR): ik vraag een verlenging van één, of twee, jaar, omdat we in economische crisis verkeren.

10.03 Carine Lecomte (MR): Si je vous demandais de prolonger d'un an voire deux, c'est parce que nous sommes dans un contexte de crise économique.

10.04 Minister Michel Daerden (Frans): We zien het einde van de tunnel, wat me verheugt.

10.04 Michel Daerden, ministre (en français): On commence à en sortir, ce dont je me réjouis.

10.05 Carine Lecomte (MR): Als u het zegt, wil ik het wel geloven.

10.05 Carine Lecomte (MR): Si c'est vous qui le dites, je veux bien vous croire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het ethisch pensioensparen in België" (nr. 16197)

11 Question de M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "l'épargne-pension éthique en Belgique" (n° 16197)

11.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): In december 2006 heeft de ministerraad beslist om een extra fiscale aftrek toe te kennen aan pensioenspaarfonds en pensioenverzekeringen die beantwoorden aan ethische criteria. Tot nu toe zijn er echter geen uitvoeringsbesluiten genomen en in de praktijk blijkt ons land helaas slechts één ethisch pensioenspaarfonds rijk te zijn.

11.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): En décembre 2006, le Conseil des ministres a décidé d'instaurer une déduction fiscale supplémentaire au bénéfice des fonds d'épargne-pension et d'assurance-pension qui satisfont à des critères éthiques. À ce jour, les arrêtés royaux se font toujours attendre et, dans la pratique, il ne semble malheureusement y avoir qu'un seul fonds d'épargne-pension éthique dans notre pays...

Hoe moedigt de regering het ethisch pensioensparen aan? Hoe staat het met de werkgroep die de modaliteiten op punt moet stellen, en met de uitvoeringsbesluiten? Wat denkt de minister over aanmoedigingsmaatregelen, zoals een fiscale aftrek exclusief voor ethische pensioenspaarfonds? Kan hij een overzicht geven van ethische pensioenspaarfonds waarin de Belgische Staat belegt? Hoe staat hij tegenover ons wetsvoorstel dat de huidige pensioenspaarfonds en het Zilverfonds verplichtingen wil opleggen met betrekking tot deelname in bedrijven die zich houden aan ethische criteria?

Comment le gouvernement encourage-t-il l'épargne-pension éthique? Qu'en est-il du groupe de travail chargé de définir les modalités de la formule? Qu'en est-il des arrêtés d'exécution? Que pense le ministre des mesures d'encouragement telles que la limitation exclusive de la déduction fiscale aux fonds d'épargne-pension éthiques? Peut-il donner un aperçu des fonds d'épargne-pension éthiques dans lesquels l'État belge investit? Quelle est son attitude à l'égard de notre proposition de loi tendant à imposer aux fonds d'épargne-pension actuels et au Fonds pour le vieillissement des obligations de participation dans des entreprises qui respectent des critères éthiques?

11.02 Minister Michel Daerden (Frans): Ik ben niet tegen dat concept gekant, maar ik heb geen weet van officiële normen betreffende het al of niet ethische karakter van beleggingen. Er zou dus werk moeten worden gemaakt van een definitie van 'maatschappelijk verantwoord beleggen' en er zou een officieel ratingbureau moeten worden opgericht dat een label zou moeten toekennen aan fondsen die zichzelf als ethisch aanprijzen. Mijn voorganger had een reflectie op gang gebracht over het begrip 'maatschappelijk verantwoord beleggen'.

11.02 Michel Daerden, ministre (en français): Je ne suis pas opposé à ce concept, mais je ne connais pas de normes officielles concernant le caractère éthique ou non d'un investissement. Il faudrait définir ce qu'est un investissement socialement responsable et constituer une agence de notation officielle permettant de labelliser les fonds qui se proclament éthiques. Mon prédécesseur avait initié une réflexion sur la notion d'investissement socialement responsable.

(Nederlands) Staatssecretaris Courard, minister

(En néerlandais) Le secrétaire d'État Courard, le

Magnette en senator Mahoux kwijten zich nu van deze taak. Daarna moet ik de mogelijkheden analyseren van de toepassing van deze normen op pensioeninstellingen in het kader van de tweede pijler. Ik moet ook minister Reynders vragen om de pensioenfondsen en andere producten van de derde pijler en de vragen inzake de fiscaliteit nader te bekijken.

(Frans) De fiscaliteit en de heer Reynders kunnen niet over het hoofd worden gezien. Zodra we over een correcte definitie beschikken, zal ik in de instellingen waar ik een zekere verantwoordelijkheid draag alles in het werk stellen.

11.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Een dergelijke definitie bestaat natuurlijk. Er zijn ethische beleggingsfondsen met labels van Ethibel of Triodos, er zijn beleggingsfondsen van wie iedereen vindt dat zij op een ethische manier beleggen, in termen van duurzaamheid, *corporate governance* enzovoort. Wij stellen voor dat de regering die labels toepast op de pensioenspaarfondsen en daar op een of andere manier de fiscale aftrek aan verbindt. Ik stel de minister voor om de bestaande labels te bekijken en dan samen met zijn collega Reynders na te gaan in hoeverre ethisch pensioensparen kan worden aangemoedigd.

11.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): De minister van Pensioenen is toch de aangewezen persoon om een initiatief te nemen.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Jan Jambon aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "het minimumpensioen van rechthebbenden met een gemengde loopbaan" (nr. 16422)
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de toekenning van het minimumpensioen in het werknemersstelsel in het kader van een gemengde loopbaan" (nr. 16585)

12.01 Jan Jambon (N-VA): Mensen met een gemengde loopbaan krijgen soms een pensioen dat lager ligt dan het minimumpensioen voor zelfstandigen. De Ombudsdienst Pensioenen adviseerde in 2004 het minimumpensioen voor een gemengde loopbaan gelijk te stellen aan dat voor zelfstandigen. In het jaarverslag 2006 wordt dit advies herhaald. De koppeling werd steeds uitgesteld om budgettaire redenen.

Zorgt deze minister voor een aanpassing, eventueel

ministre Magnette et le sénateur Mahoux se chargent à présent de cette tâche. Ensuite, il me faudra étudier les possibilités d'appliquer ces normes aux organismes de pensions dans le cadre du deuxième pilier. Je devrai également demander au ministre Reynders de se pencher plus avant sur les fonds de pensions et les autres produits du troisième pilier en matière de fiscalité.

(En français) On ne peut faire abstraction de la fiscalité et de M. Reynders. Dès que nous disposerons d'une définition correcte, je mettrai tout en œuvre au niveau des institutions dans lesquelles j'ai une quelconque responsabilité.

11.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Naturellement, une telle définition existe. Il y a des fonds de placement éthiques affichant les labels Ethibel ou Triodos, il y a des fonds de placement dont les placements sont unanimement considérés éthiques en termes de durabilité, *corporate governance*, etc. Nous suggérons que le gouvernement applique ces labels aux fonds d'épargne-pension en y associant d'une manière ou d'une autre la déductibilité fiscale. Je propose que le ministre étudie les labels existants et vérifie ensuite avec son collègue M. Reynders dans quelle mesure il est possible d'encourager l'épargne-pension éthique.

11.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Le ministre des Pensions n'est-il pas la personne toute désignée pour prendre une initiative?

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- M. Jan Jambon au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "la pension minimale des ayants droit à carrière mixte" (n° 16422)
- M. Servais Verherstraeten au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "l'octroi de la pension minimum dans le régime des travailleurs salariés dans le cadre d'une carrière mixte" (n° 16585)

12.01 Jan Jambon (N-VA): Les personnes ayant une carrière mixte bénéficient parfois d'une pension inférieure à la pension minimum des indépendants. En 2004, le Service de médiation Pensions a conseillé d'aligner la pension minimum relative à une carrière mixte sur celle des indépendants. Cet avis sera répété dans le rapport annuel de 2006. Cet alignement a toujours été reporté pour des raisons budgétaires.

Le ministre instaurera-t-il enfin une adaptation,

met terugwerkende kracht?

12.02 Servais Verherstraeten (CD&V): De Ombudsdienst stelde voor om deze discriminatie te verhelpen, maar sindsdien is het probleem alleen maar groter geworden omdat ondertussen de minimumpensioenen voor de zelfstandigen werden verhoogd.

Beschouwt de minister deze toestand als discriminerend? Zal hij de discriminatie verhelpen? Wat zou dat kosten?

12.03 Minister Michel Daerden (*Frans*): Dat is het probleem van de coëfficiënt met een wettelijk vastgelegde noemer en teller, enerzijds, en een evoluerende situatie, anderzijds. Die situatie moet herzien worden. Ik vraag me af in hoeverre niet alleen een gemengde loopbaan werknemer-zelfstandige, maar ook de mogelijkheid van een ambtenaar met een gemengde loopbaan in beschouwing moet worden genomen. De financiële weerslag is op grosso modo zestig miljoen begroot. Ziehier nog een thema dat tijdens de Pensioenconferentie aan de orde moet worden gesteld.

12.04 Jan Jambon (N-VA): Ik stel vast dat de minister twee Nederlandstalige leden in het Frans antwoordt. Gelukkig zijn wij tweetalig.

12.05 Minister Michel Daerden (*Nederlands*): Ik spreek graag Nederlands, maar niet zeer goed.

12.06 Jan Jambon (N-VA): Hoelang zal die conferentie met de zware agenda duren? Het is toch eenvoudig de mensen met een gemengde loopbaan gelijk te schakelen met de zelfstandigen. Daarvoor is toch geen conferentie nodig? Voor een federale overheid, die 30 miljard euro schulden maakt, is 60 miljoen euro toch relatief beperkt.

12.07 Servais Verherstraeten (CD&V): De minister wil het dossier bekijken. Het probleem zal alleen maar groter worden in de toekomst omdat steeds meer mensen een gemengde loopbaan hebben. De essentiële vraag is uiteraard hoe hoog de minimumpensioenen moeten zijn, ongeacht in welke sector men werkte. De minimumpensioenen moeten hoog genoeg zijn om van te leven. Daar precies knelt het schoentje. Er is ruimte voor die 60 miljoen euro. Daarmee kan het probleem worden opgelost vooraleer iemand naar het Grondwettelijk Hof stapt met een prejudiciële vraag over het

éventuellement avec effet rétroactif?

12.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Le Service de médiation a proposé de remédier à cette discrimination mais, entre-temps, le problème s'est aggravé puisque les pensions minimums des indépendants ont aujourd'hui été revues à la hausse.

Le ministre considère-t-il cette situation comme étant discriminatoire? Remédiera-t-il à la discrimination? Quel sera le coût de cette mesure?

12.03 Michel Daerden, ministre (*en français*): C'est le problème du coefficient avec numérateur et dénominateur fixés par le texte alors qu'une évolution est enregistrée. Cette situation doit être revue. Je me demande dans quelle mesure il ne faudrait pas envisager une carrière mixte salarié-indépendant, mais aussi fonctionnaire. L'impact financier serait d'une soixantaine de millions. Voilà encore un thème à mettre sur la table de la Conférence.

12.04 Jan Jambon (N-VA): J'observe que le ministre répond en français à deux membres néerlandophones. Fort heureusement, nous sommes bilingues.

12.05 Minister Michel Daerden (*Nederlands*): Je parle volontiers néerlandais mais je ne possède pas bien la langue.

12.06 Jan Jambon (N-VA): Combien de temps durera cette conférence dont l'ordre du jour est particulièrement chargé? Assimiler les gens avec une carrière mixte aux indépendants est tout de même chose aisée. Il ne faut pas une conférence pour cela. Pour un pouvoir fédéral qui fait 30 milliards d'euros de dettes, 60 millions d'euros doivent constituer un montant somme toute modeste.

12.07 Servais Verherstraeten (CD&V): Le ministre se propose d'étudier le dossier. Le problème ne fera qu'amplifier avec le temps parce que de plus en plus de personnes ont une carrière mixte. La question essentielle est de savoir quel doit être le montant de la pension minimum, dans quelque secteur que l'on ait travaillé. Les pensions minimales doivent être suffisamment élevées que pour permettre d'en vivre. Et c'est précisément là que le bât blesse. Il y a une marge pour ces 60 millions d'euros. C'est pourquoi le problème peut être résolu si quelqu'un saisit la Cour

discriminerende karakter van de betrokken KB's.

constitutionnelle d'une question préjudicielle sur le caractère discriminatoire des arrêtés royaux concernés.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de financiering van de pensioenen in het RSZPPO-stelsel" (nr. 16589)

13 Question de M. Stefaan Vercamer au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "le financement des pensions dans le régime ONSS-APL" (n° 16589)

13.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Sedert 1987 worden de financiering en de uitbetaling van de pensioenen voor statutaire ambtenaren van steden en gemeenten georganiseerd door de RSZPPO. Het overgrote gedeelte van de gemeenten is daartoe aangesloten via de zogenaamde pool 1 of pool 2.

13.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Depuis 1987, le financement et le versement des pensions des agents statutaires des villes et communes sont organisés par l'ONSSAPL auquel la grande majorité des communes sont affiliées par le biais des "pools" 1 et 2.

Hoeveel gemeenten en steden zijn aangesloten bij de RSZPPO voor de organisatie en de uitbetaling van pensioenen van hun statutaire personeelsleden, uitgesplitst in pool 1 en pool 2? Overweegt de minister een verplichte aansluiting bij de RSZPPO en hoe dan? Klopt het dat er zowel in pool 1 als in pool 2 momenteel sprake is van een groot financieel tekort? Hoe groot zijn die tekorten precies en hoe zal de minister die wegwerken? Voor de volgende jaren worden de bijdragen voor pool 1 en pool 2 verhoogd tot respectievelijk 30 en 37 procent. Ze zullen waarschijnlijk moeten blijven stijgen. Wat is volgens de minister het absolute maximum? Welke alternatieve financieringsmethoden zijn er?

Combien de communes et de villes sont-elles affiliées à l'ONSSAPL pour l'organisation et le versement des pensions de leurs membres du personnel statutaires? Je vous remercie de ventiler les chiffres selon qu'il s'agit du pool 1 ou du pool 2. Le ministre envisage-t-il de rendre l'affiliation à l'ONSSAPL obligatoire? Dans l'affirmative, selon quelle méthode? Est-il exact que tant le pool 1 que le pool 2 seraient actuellement confrontés à un déficit financier important? Quelle est précisément l'ampleur de ces déficits et comment le ministre pense-t-il les résorber? Pour les années à venir, les cotisations pour le pool 1 et le pool 2 seront respectivement majorées de 30 et de 37 %. Et il faudra sans doute continuer à majorer les montants. De l'avis du ministre, quel est à cet égard le maximum absolu? Quelles méthodes de financement alternatives sont-elles envisageables?

De **voorzitter**: De heer Vercamer heeft uiteraard het recht om vragen te stellen, maar ik wijs er op dat dit een van de belangrijkste punten was in het laatste debat in deze commissie.

Le **président**: M. Vercamer a bien évidemment le droit de poser des questions, mais je voudrais tout de même faire observer qu'il s'agissait de l'un des points les plus importants du dernier débat que nous avons mené en commission.

13.02 Minister Michel Daerden (Nederlands): Ik heb wel enkele elementen van antwoord. Momenteel zijn 1.216 besturen - waaronder 547 gemeentebesturen - aangesloten bij het gemeenschappelijk pensioenstelsel van pool 1, en 51 besturen - waaronder 11 gemeentebesturen - aangesloten bij pool 2.

13.02 Michel Daerden, ministre (en néerlandais): Je dispose néanmoins de quelques éléments de réponse. À l'heure actuelle, 1 216 administrations - dont 547 administrations communales - sont affiliées au régime commun de pension du pool 1 et 51 administrations - dont 11 administrations communales - au pool 2.

(Frans) Voor 2007 doet zich voor pool 1 een tekort voor van 28,5 miljoen euro en voor pool 2 een tekort van 88 miljoen euro. Voor 2008 bedraagt het tekort 6,6 miljoen euro voor pool 1 en 124,9 miljoen euro voor pool 2. Voor 2009 stelde ik een beperkte verhoging voor. De regering heeft gevraagd de regeling met het oog op de begrotingscontrole te

(En français) On enregistre, pour 2007, un déficit de 28,5 millions d'euros pour le pool 1 et de 88 millions d'euros pour le pool 2. Pour 2008, le déficit s'élève à 6,6 millions d'euros pour le pool 1 et à 124,9 millions d'euros pour le pool 2. Pour 2009, j'ai proposé une augmentation limitée. Le gouvernement m'a demandé de réformer le

hervormen. Ik ben die hervorming aan het voorbereiden.

Ik kan niet meer doen om de gemeenten te helpen. We moeten dus op zoek naar een oplossing voor de toekomst. Ik zou willen dat de teksten tegen maart klaar zijn en op 1 januari 2011 van toepassing kunnen worden. Volgens mij moet er een regeling komen die gebaseerd is op solidariteit, maar met een zekere vorm van responsabilisering.

13.03 Stefaan Vercamer (CD&V): De minister geeft de tekorten op voor pool 1 en pool 2. Voor 2009 hoor ik sommigen zeggen dat die 100 tot 300 miljoen euro zullen bedragen. Hoe zal de minister dit opvangen?

13.04 Minister Michel Daerden (Nederlands): Voor 2009 en 2010 is er geen probleem, maar daarna zeer zeker wel. Voor pool 2 is er geen reserve meer beschikbaar, maar voor pool 1 is er nog een reserve van 700 miljoen euro.

13.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Zal de minister dit geld gebruiken als overbrugging?

13.06 Minister Michel Daerden (Nederlands): Dat valt nog te bekijken.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Pensioenen en Grote Steden over "de aanvullende pensioenen voor contractuele ambtenaren" (nr. 16593)

14.01 Stefaan Vercamer (CD&V): De minister legt voortdurend uit dat hij het verschil tussen de pensioenen van de contractuele en de statutaire ambtenaren zo klein mogelijk wil maken. Hij gaf ook al antwoord op een vraag naar een stand van zaken. Rond het verwachte wetsontwerp van de minister hangt echter een waas van geheimzinnigheid.

Hoe zal de opbouw van rechten in de bewuste tweede pijler worden gegarandeerd als de betrokken contractuelen vast benoemd worden?

14.02 Minister Michel Daerden (Nederlands): De problematiek van de bijkomende voordelen van het contractueel personeel wordt geregeld in een algemeen wetgevend kader voor de gehele overheidssector.

(Frans) In principe ontvangt de benoemde contractuele ambtenaar op het einde van zijn loopbaan een ambtenarenpensioen voor zijn gehele loopbaan, met alle misbruiken die, zoals men weet,

système en vue du contrôle budgétaire. J'y travaille.

Je ne peux faire davantage pour aider les communes. Il faut par conséquent trouver une formule pour l'avenir. J'aimerais que des textes soient prêts pour le mois de mars et applicables au 1^{er} janvier 2011. Je crois qu'il faudra un système basé sur la solidarité, mais avec une dose de responsabilité.

13.03 Stefaan Vercamer (CD&V): Le ministre mentionne les déficits pour le pool 1 et pour le pool 2. Pour 2009, certains pensent qu'il s'agira de 100 à 300 millions d'euros. Comment le ministre fera-t-il face à cette situation?

13.04 Michel Daerden, ministre (en néerlandais): Il n'y a pas de problèmes pour 2009 et 2010 mais il y en aura très certainement après. Plus aucune réserve n'est disponible pour le pool 2 mais, pour le pool 1, une réserve de 700 millions d'euros subsiste.

13.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Le ministre utilisera-t-il cette somme pour assurer la transition?

13.06 Michel Daerden, ministre (en néerlandais): Cela reste à voir.

L'incident est clos.

14 Question de M. Stefaan Vercamer au ministre des Pensions et des Grandes villes sur "les pensions complémentaires pour les fonctionnaires contractuels" (n° 16593)

14.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Le ministre répète sans cesse qu'il veut réduire le plus possible la différence entre les pensions des fonctionnaires contractuels et statutaires. Il a d'ailleurs déjà répondu à une question portant sur l'état actuel de ce dossier. Toutefois, le futur projet de loi du ministre est encore entouré d'un voile de mystère.

Comment la constitution de droits dans le second pilier sera-t-elle garantie en cas de nomination à titre définitif des contractuels concernés?

14.02 Michel Daerden, ministre (en néerlandais): Le problème des avantages complémentaires du personnel contractuel est réglé par le biais d'un cadre législatif général applicable à l'ensemble du secteur public.

(En français) La règle veut que le contractuel qui termine sa carrière nommé a une pension de fonctionnaire pour l'ensemble de sa carrière, avec tous les abus qu'on a connus, d'ailleurs.

daar trouwens mee gepaard gingen.

Met ons ontwerp willen we een einde maken aan het dubbele voordeel (overheidspensioen en verworven reserves); de reserves zullen enkel toegekend worden aan het niet benoemd contractueel personeel. Op die wijze voorkomen we ook een dubbele last voor de werkgever.

In ons ontwerp zullen de bijkomende voordelen uitsluitend gefinancierd worden met de bijdragen van de werkgevers en niet met die van de werknemers.

Er zijn diverse grote problemen: de RSZPPO, de aanvullende pensioenen, enz. De Conferentie zal geen antwoord bieden. We zullen moeten trachten een reeks kleine problemen op te lossen. Daarom hou ik ervan dat de parlementsleden me helpen; dat is immers een win-winsituatie.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.29 uur.

Notre projet vise à mettre fin au double avantage (pension publique et réserves acquises); les réserves seront pour les contractuels non nommés. Cela évitera aussi une double charge pour l'employeur.

Dans notre projet, les avantages complémentaires viendront uniquement de cotisations versées par l'employeur et non par le travailleur.

Il y a plusieurs grands problèmes: l'ONSSAPL, les pensions complémentaires, etc. La Conférence n'apportera pas la réponse; il faut essayer de régler une série de petits thèmes. C'est pour cela que j'aime quand les parlementaires m'aident, c'est une situation win-win.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 29.